

# **BStGer RR.2023.6 vom 3. Februar 2023**

Bundesstrafgericht, 2023-02-03, IT

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bstger\\_RR.2023.6](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bstger_RR.2023.6)

FR: TPF RR.2023.6 du 3 février 2023

IT: TPF RR.2023.6 del 3 febbraio 2023

## **Regeste**

Assistenza giudiziaria internazionale in materia penale a Panama; consegna di mezzi di prova (art. 74 AIMP)

## **Erwägungen**

### **E. 1**

A.,

### **E. 2**

LOAP); - che in questo ambito la procedura è retta in particolare dalla legge federale sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021; v. art. 39 cpv. 2 lett. b LOAP);

- 3 -

- che l'atto di ricorso deve contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente o del suo rappresentante; devono essere allegati la decisione impugnata e i documenti indicati come mezzi di prova, se sono in possesso del ricorrente (art. 52 cpv. 1 PA); - che se il ricorso non soddisfa a questi requisiti o se le conclusioni o i motivi del ricorrente non sono sufficientemente chiari, e il ricorso non sembra manifestamente inammissibile, l'autorità di ricorso assegna al ricorrente un breve termine suppletorio per rimediarsi (art. 52 cpv. 2 PA); - che essa gli assegna questo termine con la comminatoria che, decorrendo infruttuoso, deciderà secondo l'inserto o, qualora manchino le conclusioni, i motivi oppure la firma, non entrerà nel merito del ricorso (art. 52 cpv. 3 PA); - che, nella fattispecie, invitati a produrre documentazione concernente B. Ltd, i ricorrenti hanno dichiarato di non poterla produrre in quanto la società, al momento dell'interposizione del ricorso, non era in "Good Standing" (v. act. 5); - che, visto quanto precede, B. Ltd non dispone della legittimazione ricorsuale, per cui il suo gravame risulta inammissibile; - che, essendo A. avente diritto economico della relazione litigiosa e non titolare (v. act. 1.4, pag. 6), la sua legittimazione ricorsuale fa difetto, per cui anche il suo gravame è inammissibile (v. art. 80h lett. b AIMP e art. 9a lett. a OAIMP nonché DTF 137 IV 134 consid. 5.2.1; 130 II 162 consid. 1.1; 128 II 211 consid. 2.3; TPF 2007 79 consid. 1.6 pag. 82); - che la presente autorità non entra di conseguenza nel merito del ricorso; - che i ricorrenti, risultando soccombenti data l'irricevibilità del gravame, devono sopportare le spese processuali cagionate (art. 63 cpv. 1 PA); - che una tassa di giustizia di fr. 2'000.- è posta a loro carico in solido, la quale è fissata giusta gli art. 5 e 8 cpv. 3 del regolamento del Tribunale penale federale del 31 agosto 2010 sulle spese, gli emolumenti, le ripetibili e le indennità della procedura penale federale (RSPPF; RS 173.713.162), richiamati gli art. 63 cpv. 4bis e 5 PA; - che, visto l'anticipo delle spese di fr. 6'000.- già versato, la cassa del Tribunale restituirà ai ricorrenti il saldo di fr. 4'000.-.

- 4 -

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.